

是以三小時之久完全佔領矣 影壁山陷

本應節次進攻。先取虎谷。此等作戰。難免有若大犧牲。當日幹部不忍出此。為顧全七卒生命計。乃暫停戰。決定迂迴。派遺某旅全部進由德勝口。擬經馬連灘馬家寨等處。直撲虎谷。以斷其後。詎知地勢形非九門口可比者。九門口一經迂迴。便得開闊地帶。容易進展。德勝口內層層疊嶂。道容一人。敵據山頭。開進困難。數日之間。尚不能行數里。日復一日。終難免乎犧牲。於是決心由正面進攻。先取虎谷。虎谷要塞天險人工。各盡極觀。工事費開達一百五十萬。由外而內。先伏地雷。次外壕寬深四五丈。再次鹿砦。鐵絲網。拒馬。水壕。陷井。井底立刀樁。鐵網通電。凡防禦更番配布。皆非一層。既而壘。厚五六尺。合洋灰石塊成之。曲折回旋。為數拾道。高下等級。為數十層。下視如土坑。在影壁上觀之。如何精強步兵。無能為役者也。縱圖投屍。滿壕以過。也難難上去。最後惟有特砲兵。準確。砲兵成功不在砲多。而在射擊。動敏捷活能。附帶追擊。敵壘雖堅。砲彈能由其壘孔。砲孔射入。一炸則滿坑滿谷。掩蓋雖堅。能集中多彈。命中一處。蓋亦揭穿。鄰善測量。距離毫釐不爽。明瞭。挨次射取。使敵無可伏。自晨六時至午拾一時。敵死於該野壘內者拾之八。逃過者不過十之二。鄧遂親揮軍圍之。而占領之。兵敗如山倒。倏然散於里之南口外步兵線。逃亡盡矣。綜其時不過半日之久耳。

特電

▲今朝八點卅五分鐘接駐上海訪員來電云
▲靳雲鵬現籌畫使吳佩孚
▲張作霖孫傳芳合作 共將南方赤軍殲滅
▲奉天軍事會議 決定派奉魯軍七師 南下援吳
▲武昌城仍由吳軍扼守
▲孫傳芳昨有援軍開到
▲聲勢復振 籌備反攻
▲張毅軍隊進攻福建詔安縣 與何應欽黨軍劇戰
▲並分兵兩路攻入粵邊

美艦在漢陽與華兵戰

▲英倫艦隊離川省
▲美艦在漢陽與華兵戰
▲英倫艦隊離川省
▲美艦在漢陽與華兵戰

北軍仍守武昌

▲商議投降條件不成
▲北軍仍守武昌
▲商議投降條件不成

張家口聯軍叛變

▲張家口聯軍叛變
▲張家口聯軍叛變

英水兵登漢口

▲英水兵登漢口
▲英水兵登漢口

日財相逝世

▲日財相逝世
▲日財相逝世

日本油船爆炸

▲日本油船爆炸
▲日本油船爆炸

川當局保護外僑

▲川當局保護外僑
▲川當局保護外僑

汕頭港布水雷

▲汕頭港布水雷
▲汕頭港布水雷

粵省之共產禍

▲粵省之共產禍
▲粵省之共產禍

法國不涉中國亂事

▲法國不涉中國亂事
▲法國不涉中國亂事

領事館通告

▲領事館通告
▲領事館通告

本埠新聞

▲本埠新聞
▲本埠新聞

英兵在萬縣大殺

▲英兵在萬縣大殺
▲英兵在萬縣大殺

英商在萬縣大殺

▲英商在萬縣大殺
▲英商在萬縣大殺

溫地辟鶴山中學協進會啟事

▲溫地辟鶴山中學協進會啟事
▲溫地辟鶴山中學協進會啟事

華僑界自修英語之唯一課本

▲華僑界自修英語之唯一課本
▲華僑界自修英語之唯一課本

勝卡頓達權社收到第三期經費芳名錄

▲勝卡頓達權社收到第三期經費芳名錄
▲勝卡頓達權社收到第三期經費芳名錄

維城致公總堂鳴謝助香油

▲維城致公總堂鳴謝助香油
▲維城致公總堂鳴謝助香油

山巴崙致公堂收第三期雲埠

▲山巴崙致公堂收第三期雲埠
▲山巴崙致公堂收第三期雲埠

勝卡頓達權社啟事二則

▲勝卡頓達權社啟事二則
▲勝卡頓達權社啟事二則

催繳月費佈告

▲催繳月費佈告
▲催繳月費佈告

請看心田織造公司

▲請看心田織造公司
▲請看心田織造公司

獎賞告白

▲獎賞告白
▲獎賞告白

英華

▲英華
▲英華

駐溫哥華領事館通告事：查僑胞旅旅人... 數向無切實稽攷。而自三三三條例施行以來... 逐年減少。為數尤多。祇以確數不知。...

花縣聯合會縣匪匪：焚搶十餘鄉。政府派兵阻止。兵受賄。洛陽村莊華僑樓屋學校... 已盡焚搶。餘匪危在旦夕。已電政府總司令嚴辦。...

南溫埠消息：南溫埠警察。星期日拘捕馬連道與佐治街間之華人烟鬼。拘去華人拾名。內有華人名昌。被控為開烟館。...

稅務部長控太陽報：昨早拾點鐘。在大衛路打街西四二五號之太陽報印刷公司及拔金美氏為證。要求賠償損失十萬元。...

史提反已休矣：又接杜明度律師消息。據稅務部長史提反之律師表示。將控告杜明度律師。...

公團火警：星期日下午。市丹利公園七姊妹地方東三百碼處。忽遭火警。乃電消防隊前往。...

維城致公總堂歡譙林代表之盛會：全埠回溫埠五祖祠代表林德緒君。以副成公。六號附搭亞細亞皇后輪回抵本埠。...

域埠會館獎券揭曉續訊：域埠中華會館獎券揭曉。前列十名之票號。已誌昨報。茲將中彩者。第一名乃...

洪門盛會：粵省洛陽埠。九月一號（即吉月念五日）為洪門五祖先師寶誕。本埠魚濕同人舉行祝典。...

滿城林林結啟事：啟者弟前日列名國民堂今因生計艱難不能兼顧自願脫離該堂藉以以後該堂有大小事務概與弟無涉先字聲明俾眾咸知此佈

有平地出賃：啟者弟有地二拾畝現將之出賃每畝每年取價三拾元。欲賃者請向隨貨者之意。...

車梨役致公堂五祖先師寶誕：各昆仲助經費芳名：恒福 全泰 廣源 廣源 廣源 廣源...

計聞：不孝罪孽深重。家嚴麥公字沛字益。於九月八號午時病終。...

啟事：啟者弟等到來英屬奈因生計困難除致公堂外並無掛名別。啟者特字聲明俾眾咸知此佈

香港滙價每百五十三元二：今朝上海滙價每百四十九元五

茲收到各埠致公堂會員聯銜儲金名列：趙文 張炳森 熊盛 伍時就 張培進 熊榮...

都城達權社鳴謝助辦經費芳名：張悅 二十元 鄭二十元 林德修 拾元 黃壽如...

滿城林林結啟事：啟者弟前日列名國民堂今因生計艱難不能兼顧自願脫離該堂藉以以後該堂有大小事務概與弟無涉先字聲明俾眾咸知此佈

啟事：啟者弟等到來英屬奈因生計困難除致公堂外並無掛名別。啟者特字聲明俾眾咸知此佈

九二六年七月卅號數目列左：接七月卅號結存銀一拾二萬三千四百三十三元二毛五

茲將贈品芳名開列：趙文 張炳森 熊盛 伍時就 張培進 熊榮...

都城達權社鳴謝助辦經費芳名：張悅 二十元 鄭二十元 林德修 拾元 黃壽如...

滿城林林結啟事：啟者弟前日列名國民堂今因生計艱難不能兼顧自願脫離該堂藉以以後該堂有大小事務概與弟無涉先字聲明俾眾咸知此佈

啟事：啟者弟等到來英屬奈因生計困難除致公堂外並無掛名別。啟者特字聲明俾眾咸知此佈

九二六年七月卅號數目列左：接七月卅號結存銀一拾二萬三千四百三十三元二毛五

雲埠明和大鐵行

諸君注意

(仔人)嘜大小各器具俱全價甚相宜



MING WO HARDWARE CO. 23 Pender Street East Vancouver, B.C. Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十二號 明和鐵行總辦黃昭立啓

花柳白濁淋病... 專治各種疑難雜症... 藥到病除...

域埠永泰有靚風腸臘味廣告... 啟者本店開張歷有數年...

1708 Government St. P. O. Box 1521 Victoria B.C. Phone No. 5657

廣東新聞二

軍會同兩場 暨舊日陳軍 分三路進攻東北江... 粵軍進佔北江... 粵軍進佔北江...

陳公博尚操縱農工廳

農工廳自劉紀文接任後 兩科以兩秘書預先辭職... 陳公博尚操縱農工廳...

遍地難賭之廣州市

廣州市內自山票舖票公債彩票等賭博大開後... 遍地難賭之廣州市...

金利源記

GIM LEE YUEN LTD. 75-77 PENDER ST. E. PHONE SEY. 899-3232 VANCOUVER, B.C.

散丸丹膏明達陳彬裴趙民壽鄭南樹姚常超趙行生奇理代

GIM LEE YUEN LTD. 75-77 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B. C. PHONE SEY. 899-3239

德紹滙兌公司 廣告



仁菜種各... 德紹滙兌公司 廣告... 本公司自設通匯...

天壽堂藥行... 海狗鞭健腎丸... 天壽堂姑嫂丸... 治婦女經期不調...

男女不能生育之原因... 一個禮拜 立奏奇效... 男女交媾。產生英豪...

合生號 HOP SANG CO. 79 Pender St. E. Phone Sey. 6256 Vancouver, P. C.

新到大宗... 大帮新荳粘米... 各款棉絲說衫... 新靚絲髮衣襪...

三盛連... 本號專造各種頂靚皮鞋... 靚皮鞋兼修整舊靴...

源昌 MAN YUEN CHONG CO. 102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 8677... 新到大宗... 四時蜜糖羌... 二十蜜糖羌...

萬源昌謹啟... 敬啟者本館宗旨正大言論當敢言人... 本館函件請逕寄上海海格號...

域多利永利源 都朗杜東興號 總經理 雲高華埠 金利源紹記

義泰公司

G. High Co.
500 Main and 208 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone Sey. 3729

古今書籍
最新圖書目錄
江亢虎新俄遊記七毛
鄭曉滄華英類語五元
英語不求人二元
廣東黑幕大觀四毛
曹吳合傳五毛
太平國史四毛
和尙娶妻四毛
（天下第壹）尼姑生子
（八大奇觀）義僕殺主
忠臣賣國 孝子殺父

新到英語會話大全 一元
函索即奉

香港五洲滙兌有限公司廣告

本公司備足資本四十萬元在香港永樂街八十號門牌自置洋樓四層奉准香港政府註冊專做滙兌附貯按揭銀業生意現已分設支行在白沙台赤坎省城其餘各埠設有代理合處廣為通告 各埠里遠處匯款隨時承辦 光顧一經取到定當妥捷轉送決無遲誤如附貯生息亦聽 尊便給息從豐所有辦法略列於下幸垂察

本公司代理滙兌細則

各埠如有銀民寄由本公司轉交家中者香港總行每百元取回用銀壹元另附回郵送到府上帶工壹元紙水若干照時價如數奉還至願交滙紙或照電滙時價均依 照函辦理倘有不測本公司當照數賠償決不令各埠里稍有損失

定期存款 三個月期週息四釐半 六個月期週息六釐半 壹年期週息七釐

每逢期滿後兩星期倘未接到存戶消息當即作為展期繼續照章計息利上加利

Wu Chow Receiving Agency Ltd
No. 80 Wing Lok St. Hong Kong, China
總司理馬特隆副司理馬策廷啟

頭等新車裝 時款更靚爽 貴客光顧應命往 路程熟識兼平康 遊各地方閱歷寬眼 智慧日增心且廣 歡迎男女利行藏

詩號 一八四
日夜隨時應命車
站北京樓門口
雲城吳兆特啟

永發公司遷舖廣告
本公司自創設於雲城以來歷有多年專做發行各處土產薯菓菜蔬生意久荷遠近貴客光顧感荷無盡茲因擴充生意務適中之地點打街東一百二十四號照常營業此啟

諸貴客倘有函電惠來購貨請依照下列住址賜下庶所厚望焉

Wing Fat Co.
124 Pender, St. E.
Vancouver, B.C. Phone Sey. 7333
永發公司司理劉達初謹啟

鄭族昆仲注意即將股銀交來
啟者現各認股昆仲有許多將股銀交來但建築三樓之期已迫經將樓之圖則招人承接包建建築矣凡各昆仲祈即將股銀交來為要

茲將各昆仲已交股銀之芳名列(再續)
家瓊拾股 振衡三股 彰宗 教澤 每二股 昌裕
社笠 帝浩 煒棠 振繁 慶彰 每壹股
中華民國十五年九月廿一號 雲城鄭榮陽總堂啟

祖國新聞二

李楊仍守西安
陝省自戰事發生以來 外間絕少確切之報告 故記者特由潼關至臨潼十里浦前線發報 實地探訪 惟自潼關西行 沿途往來 軍隊居多 臨潼城中北門西門滿駐軍隊 南門大街 為商賈營業處所 兵民買賣極為和平 臨潼西門 路旁有鎮嵩軍駐崗 警備甚嚴 及至臨潼西門十五里之瀾橋附近 即第一師第四師軍醫院院所在 四師醫院傷兵尤多 蓋第四師王振部下有二萬餘人 近正圍攻西安之北關西關武庫 第一師柴雲陸部圍攻東關 第七師吳新田部十五師王珍圍攻南關 前昨兩日 四面曾下猛攻 國民軍向北關越城投降者 有百餘人 聞其投降辦法 先由鎮嵩軍押解降者至韓元田四師司令部 經總參謀張振劍訊問確實 然後有快槍者給洋二元 有盒子砲者給洋三十元 無槍者給洋貳元 發給路條 遣回原籍 西安城中尚有李虎臣楊虎臣武師 約一萬餘人 李守南西北武門 楊守東西武門 李氏本意 早欲棄城而北 退往咸陽 再行拒敵 惟楊氏謂西安乃自古帝王之都 可戰可守 此城若失 則我軍根本動搖 甘肅亦將危險 故李楊武氏雖在鎮嵩軍四面包圍之中 而言退守 意見各執 城中商民糧食告罄 均以草泥充飢 國民軍且出賞格 謂如有人查出民間糧食一石者 提出貳元 給與抄查之人 三拾日又提出銀兩保借得飛機三架 已至臨潼 第四師醫院長何筆耕并派中員往漢 購買大藥藥品 大約在此數日內 即有猛力之戰鬥也

外部決定另訂中法越南商約
外交方面消息 駐法法使館參贊華業 日昨因接奉法國政府訓令 往訪蔡廷幹 聲明法國政府對於修改中法越南邊界通商章程之意見 因須徵求越南邊界通商章程之意見 因須徵求之故 希望我國續行展期一年 以免通商關稅各節 無法協定 致礙進行 蔡當即答稱 關於徵求越南邊界通商章程一節 中國政府希望越南政府可派委員前來北京 參預此項改訂會議 無須另費徵求意見之手續 至於協定邊界通商稅率一事 因關係本國內定可結束 否則亦可由兩國政府以換文之形式 議訂新約 是解決此問題並無展緩之必要 祇參贊因外蔡之力持 已允即電本國政府報告 外部方面 因此特致電駐法法使館陳錄飭令即向法政府聲明 中法越南通商章程 已經中政府宣布失效 礙難再行續展 仍盼法政府即行訂期另立新約

心山織造公司特白
啟者本公司於八月份大減價壹個月兼設特別獎券荷蒙遠近僑胞過愛留心光顧已沽出五百六十七件生意增加十分感謝茲特將九月份特獎券得獎者之號數開列如下 請早日携正獎券前來敝公司領取獎品或函將獎券寄來 當即奉

茲將得獎者列下

號數五二二	鄭華君	Drumheller Alta.
號數四六六	余龍和君	Barrum Sask.
號數二五八	楊照君	雲埠
號數三〇九	楊燦君	Bromhead Sask.
號數三六六	鄧贊君	Montreal P. Q.
號數二四一	岑贊君	雲埠
號數四四一	謝瑞君	Wilkie Sask.
號數四四五	何昭君	Mission B. C.
號數四二二	江志君	雲埠
號數一〇五	陳慶君	Svon River Man.
號數一〇一	郭平君	雲埠
號數二四五	梁盤君	Waterhale Alta.

以上上美羊毛線發領獎券男女唐庄等衫十五件該價值壹百二十元五毛

上海公報招股簡章
甲 本報創設成有年之久而論其宗旨以揚先賢之遺教而進社會之福利且為組織建國之實業以植本黨之福利且資本額定為十萬元分作十萬股每股一元各股東均得派發股票由本黨完全負責如各界人士荷蒙同情願加贊助者亦一律歡迎

乙 凡認股自交銀之日起計週息八厘如有溢利除公積外紅利各二成外其餘悉按股分派

丙 每年將營業狀況及進支總帳佈告股東以便隨時查閱

丁 凡認股者須將姓名住址及進支總帳佈告股東以便隨時查閱

戊 凡認股者須將姓名住址及進支總帳佈告股東以便隨時查閱

永發公司遷舖廣告
本公司自創設於雲城以來歷有多年專做發行各處土產薯菓菜蔬生意久荷遠近貴客光顧感荷無盡茲因擴充生意務適中之地點打街東一百二十四號照常營業此啟

諸貴客倘有函電惠來購貨請依照下列住址賜下庶所厚望焉

Wing Fat Co.
124 Pender, St. E.
Vancouver, B.C. Phone Sey. 7333
永發公司司理劉達初謹啟

西醫哈路急布氏擅理內外科
Dr. Harold H. Caple
126 Vancouver Bldg. Vancouver, B.C.
在崗蘭街溫哥華樓一百二十六號房
診症時間
每日上午十一時至下午一時又由下午四時至五時
電話詩磨一〇四九

永利威酒行佈告
天津 永利威酒行佈告
玫瑰露每樽壹元五毫
舊五加皮每樽六毫
伍加皮每樽一元九
糯米酒每樽九毛

好核旅館
本旅館在於喜市靖街門牌一百二十二號特別改良房口通氣充足傢私盡用新款色房內煖氣龍熱水俱全僑胞光顧額外歡迎

司理人李 李富 李貴披露

勝卡頓達權社啟事
啟者本社日前喬遷時叨蒙 各公堂達權社賜惠禮物賀金早經刊報道謝惟叨 諸君惠來賀金十元錦繡達權賀金等因郵政誤批及後者交際李君惠來賀金十元錦繡達權賀金等原函追回用昭信實特此佈告并謝雅意

得獎者注意
本公司所寄獎品無論遠近不收費用

田心織造公司
W. Samtien CO
436 Columbia Ave
Vancouver B.C.

創辦人
Chee Kung Tong, 年
10 Sinza Terrace, Shanghai, China.
謝維屏 凌伯靜 潘應聲 嚴仲如

永發公司遷舖廣告
本公司自創設於雲城以來歷有多年專做發行各處土產薯菓菜蔬生意久荷遠近貴客光顧感荷無盡茲因擴充生意務適中之地點打街東一百二十四號照常營業此啟

諸貴客倘有函電惠來購貨請依照下列住址賜下庶所厚望焉

Wing Fat Co.
124 Pender, St. E.
Vancouver, B.C. Phone Sey. 7333
永發公司司理劉達初謹啟

永發公司遷舖廣告
本公司自創設於雲城以來歷有多年專做發行各處土產薯菓菜蔬生意久荷遠近貴客光顧感荷無盡茲因擴充生意務適中之地點打街東一百二十四號照常營業此啟

諸貴客倘有函電惠來購貨請依照下列住址賜下庶所厚望焉

Wing Fat Co.
124 Pender, St. E.
Vancouver, B.C. Phone Sey. 7333
永發公司司理劉達初謹啟

永發公司遷舖廣告
本公司自創設於雲城以來歷有多年專做發行各處土產薯菓菜蔬生意久荷遠近貴客光顧感荷無盡茲因擴充生意務適中之地點打街東一百二十四號照常營業此啟

諸貴客倘有函電惠來購貨請依照下列住址賜下庶所厚望焉

Wing Fat Co.
124 Pender, St. E.
Vancouver, B.C. Phone Sey. 7333
永發公司司理劉達初謹啟

永發公司遷舖廣告
本公司自創設於雲城以來歷有多年專做發行各處土產薯菓菜蔬生意久荷遠近貴客光顧感荷無盡茲因擴充生意務適中之地點打街東一百二十四號照常營業此啟

諸貴客倘有函電惠來購貨請依照下列住址賜下庶所厚望焉

Wing Fat Co.
124 Pender, St. E.
Vancouver, B.C. Phone Sey. 7333
永發公司司理劉達初謹啟

燐質補腦丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

▲價目 大罇二元 小罇一元二 批發另議

外埠寄費買者自理

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

云哥華埠五洲大藥房啟

新到新出新款唱碟

探地之祭瀟水 雙面 三隻

著名丑 牛鬼容演唱

夕陽紅淚思親 雙面 兩隻

超等女伶李雪霏演唱

名士風流 雙面兩隻

女伶牡丹蘇打洋琴自唱 打洋琴之唱碟前所未有此乃新出之佳品也 每隻沽銀七毛五仙

雲埠五洲大藥房啟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

狗仔嘜新出唱碟目錄

四郎回營	四隻	千里駒湯丹	三隻
鄭宛藏龍	四隻	溫生財炸字琦	二隻
私探營房	四隻	孫武子演說	四隻
西蓬擊掌	四隻	革命黨焚督署	兩隻
六國封相	四隻	沙河祭金橋	三隻
贛門罪子	四隻	紅拂女私奔	兩隻
陳宮罵曹	四隻	楊貴妃訴情	四隻
錯倒鴛鴦	四隻	賈寶玉哭靈	二隻
春芳遇盜	四隻	劉金定斬四門	三隻
辨才收妖	六隻	唐明皇長恨	四隻
寶兒葬翁	三隻	狸狸女追夫	兩隻
寶玉離翁	三隻	李太白醉酒	兩隻
寶玉離翁	三隻	林黛玉歸天	兩隻
寶玉離翁	三隻	書房求婚	四隻
寶玉離翁	三隻	素蘭傲叔	四隻

以上唱碟俱是拾寸雙面 每隻沽銀七毛五仙

雲高華埠五洲大藥房啟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

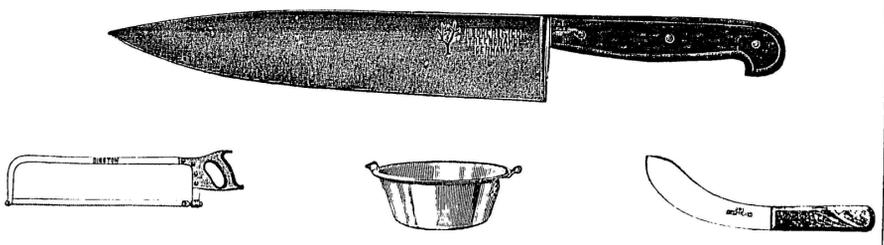
金源拾足金器首飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396 71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

司馬相如別妻 女名優 李雪霏 喉管小曲
醋淹藍橋瑞柳人 著名武生 魏榮榮 喉管中板
閩瑞生驚夢 二只 女伶 蘇唱 喉管 二王 二流
恨綺繡女洞房 武 唯一 頑笑 且子 二流 中板
終天恨哭棺 二只 文 飛 喉管 中板 喉管 嘆板
風流天子 二只 武 生 橫 細 皮 武 流 細 花
遊龍山宮 二只 說 新 華 橫 細 皮 武 流 細 花
快活將軍 二只 肖 麗 章 二流 二王 喉管 苦 喉
三伯爵 二只 文 唯一 飛 天 英 喉管 二王 二流
三巧娥眉 二只 小 生 新 奕 喉管 武 王 二流
夜半白芙蓉 武 只 牡丹 蘇 喉 二王 二流 淡 花
打掃街 一只 女 優 李 雪 霏 喉 管 小 曲
遊湖遇美 一只 詠 諧 生 陳 醒 輝 中 板
梅之淚 一只 丑 生 衛 仲 覺 喉 管 淡 花
白珊瑚 一只 衛 仲 覺 中 板
每塊七毛五

唱碟太多不能盡錄如有目錄函索即送
另代理卡林比唱碟每塊七毛五
司理人 林沾 李奕柱 同啟
林潤德 林潤德

環球公司銅鐵發行



舖在雲高華埠打片街東門牌三十三號
WANCOW CO. LIMITED HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B. C.
電話 (詩廢) 肆九九肆
Phone Sey. 4994

Abbey's SALT

葉備鹽能解除積滯清
潔腸臟並助消化此鹽
各藥肆均有出售

本醫士啟

和器致公堂成立首任職員

正處長 余文藻 副李雲鉅 正書記 李登雲 副李瑞合
正財政 李雲鉅 副廖光沛 正交際 林竹亭 副黃慶成
正監督 黃卓生 副李廷雲 議長 李榮澤 副李順
幹事 譚文輝 關崇菊 核數 麥 藏 李 贊
李榮芳 馮潤生 黃瑞 李社相 黃培 李傳安
陳照石 趙存 梁來 黃卓 李護 李雲鏡
Chee Kung Tong
P. O. Box 1909
Welland Ont.

恩沾河潤

敬啟者前代英來宗義兄發出勸捐緣部蒙各分堂經已將部繳回樂助之款如數交與原人收領特登告白代為致謝
民國十五年八月廿日 城采利致公堂合啟

茲將所收到各來款數開列
城埠總堂壹十一元五 黨近公堂五元 袁巴崙公堂拾元
列必珠連權公堂九元 不坎文不顯地公堂五元 宛地
辟達權二元 片市魯別公堂一元 片市佐珠公堂二元五
笠巴市篤公堂四元七五 企維打公堂拾元 錦祿公堂
二元 袁卜碌公堂九元五 周榮光手來五拾壹元 錦步
利埠拾九元 灣拿田十七元 阮巴頓田廿九元 粉汝公
堂壹元 庇李磨公堂二元 袁巴崙連權六元五 卡忌利
公堂連權六元 宛地聯公堂三元七五 車梨役公堂三元
七五 夏路弗市公堂六元五 比架委路公堂四元七五
雲埠公堂連權壹拾八元二五 汝利慎卡市魯公堂二元
勝卡頓公堂壹元七五 袁卜碌公堂拾八元 市姊步田廿
七元 益埠田二十一元五 布李巴當二拾四元 蘭頓
公堂二元 尾利慎血公堂一元五

山布碌致公堂佈告

第四屆啟事二則
啟者去年本區各昆仲應交本區親親會費與全加第三屆懇親會再派各公堂填還之數其中尚有未繳交者仰早日繳來以清手續現現年四屆懇親會之期又將近矣凡屬本區各公堂早日將上列欠款及是年本區懇親會費付來袁卜碌公堂以便繳交總堂為盼
啟事二
啟者本區為選人員赴全加第四屆懇親會為代表事定於九月五號為初選期至九月拾九號行複選期仰本區各公堂早日舉出代表人員名冊寄來本公堂以便屆期票選為盼

啟者本號由唐山辦到大帮增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

廣源生

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

雲高 惠顧額外歡迎

拾足金葉 地址住照請

麗生號葉初

LAI SANG CO.
442 Carrall St.
Phone Sey. 3479
Vancouver, B. C.

美盛號鄧隆

MEE SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey. 2182
Vancouver, B. C.

聯盛公司

Lin Shang E.
1 Pender St.
Phone Sey. 4295
Vancouver, B. C.

